

οποία η αιτούσα μετατίθεται στη μεταφραστική υπηρεσία του κοινοτικού αυτού οργάνου και, δεύτερον, την άμεση επανένταξη στη θέση που κατείχε η αιτούσα στην Υπηρεσία Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ο Πρόεδρος του Πρωτοδικείου εξέδωσε στις 22 Απριλίου 1996 διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Απορρίπτει την αίτηση λήψεως προσωρινών μέτρων.
2. Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 3ης Ιουνίου 1996

στην υπόθεση T-41/96 R, Bayer AG κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(96/C 210/43)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

Στην υπόθεση T-41/96 R, Bayer AG, εταιρεία εδρεύουσα στο Leverkusen (Γερμανία), εκπροσωπούμενη από τον Jochim Sedemund, δικηγόρο Κολονίας, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο το δικηγόρο Aloyse May, 31, Grand-rue, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: Wouter Wils και Klaus Wiedner), που έχει ως αντικείμενο αίτηση αναστολής εκτελέσεως του άρθρου 2 της αποφάσεως της Επιτροπής, της 10ης Ιανουαρίου 1996, σχετικά με μια διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 85 της συνθήκης ΕΚ (IV/34.279/F3 — Adalat), ο Πρόεδρος του Πρωτοδικείου εξέδωσε στις 3 Ιουνίου 1996 διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Αναστέλλει την εκτέλεση του άρθρου 2 της αποφάσεως.
2. Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 4ης Ιουνίου 1996

στην υπόθεση T-18/96 R, Stichting Certificatie Kraanverhuurbedrijf και Federatie Nederlandse Kraanverhuurbedrijven κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
(96/C 210/44)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική)

Στην υπόθεση T-18/96 R, Stichting Certificatie Kraanverhuurbedrijf, με έδρα το Culemborg (Κάτω Χώρες) και η Federatie Nederlandse Kraanverhuurbedrijven, με έδρα το Culemborg (Κάτω Χώρες), εκπροσωπούμενες από τους

Martijn van Empel και Thomaw Janssens, δικηγόρους Άμστερνταμ και Βρυξελλών, αντιστοίχως, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο το δικηγόρο Marc Loesch, 11, rue Goethe, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: Wouter Wils), που είχε ως αντικείμενο αίτηση αναστολής εκτελέσεως της αποφάσεως 95/551/EK της Επιτροπής, της 29ης Νοεμβρίου 1995, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 85 της συνθήκης ΕΚ (IV/34.179, 34.202, 216 — Stichting Certificatie Kraanverhuurbedrijf και Federatie Nederlandse Kraanverhuurbedrijven⁽¹⁾), καθώς και αίτηση περί προσβάσεως στο φάκελο που έχει συσταθεί στο πλαίσιο της διαδικασίας αυτής, ο Πρόεδρος του Πρωτοδικείου εξέδωσε στις 4 Ιουνίου 1996 διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Απορρίπτει την αίτηση περί ασφαλιστικών μέτρων.
2. Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

(⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 312 της 23. 12. 1995, σ. 79.

Προσφυγή της εταιρείας Kish Glass Company Limited κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που ασκήθηκε στις 13 Μαΐου 1996

(Υπόθεση T-65/96)

(96/C 210/45)

(Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική)

Η εταιρεία Kish Glass Company Limited, εκπροσωπούμενη από τον Maurice Byrne, Solicitor, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο τα γραφεία των Arendt & Medernach, 8-10, Rue Mathias Hardt, άσκησε στις 13 Μαΐου 1996 ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση, της 21ης Φεβρουαρίου 1996, της Επιτροπής στην υπόθεση IV/34.193-Kish Glass,
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα, ιρλανδική εταιρεία περιορισμένης ευθύνης, η οποία προμηθεύεται προϊόντα νάλου σε όλα τα εμπορικά επίπεδα, προσβάλλει την άρνηση της Επιτροπής να εκδώσει πράξη σχετικά με την καταγγελία της που αφορούσε την καταχρηστική εκμετάλλευση δεσπόζουσας θέσεως των προμηθευτών της. Η καταχρηστική εκμετάλλευση συνίστατο στην εφαρμογή άνισων όρων επί ισοδύναμων παροχών έναντι των άλλων εμπορικώς συναλλασσομένων εκτός της προσφεύγουσας και περιορίζοντας την παράδοση στην προσφεύγουσα κατά το 1987 ναλοπινάκων που κατασκευάζονται με τη μέθοδο της επίπλευσης.

Κατά την προσφεύγουσα, η προσβαλλόμενη απόφαση πρέπει να ακυρωθεί για τους ακόλουθους λόγους:

- Παράβαση ουσιώδους τύπου και προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας. Η Επιτροπή δεν έδωσε την ευκαιρία στην